FORMA DE COMO SEPARAR E JOGAR OS LIXOS

Jogue o lixo
nos dias e nos locais
determinados.
Siga as **regras** com rigor.

LIXOS INCINERÁVEIS もえるごみ

Lixos de papel / resíduos de madeira não recicláveis
再生できない
紙くず・木くず

Lixos de papel

Papel revestido de vinil

Papel carbono, papel térmico

Fralda descartável
(exceto excrementos)

Folha seca, graveto

No máximo, 50cm (comprimento) e 10cm (grossura)

Outros
その他

Tubo/saco plástico/ saco de vinil/saco de salgados e doces
(produto plástico não enquadrado nos 4 itens acima)

Produto de couro
(retirar as peças metáticas)

Isqueiro
(usado)

Objetos compridos
(cortar em pedaços de 50cm, ou menor)

Cuidados básicos
注意事項

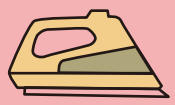
- **Coloque o lixo no saco determinado.**
  (não recolhemos lixo que não estiver dentro do saco determinado).
- **Jamais coloque as peças metálicas.**
- **Corte os objetos compridos, em pedaços menores que 50cm.**
- **É permitido colocar somente 1 unidade de video cassete ou fita cassete em cada saco.**

LIXOS NÃO INCINERÁVEIS もえないごみ

Aparelhos eletrodomésticos de pequeno porte
小型家電類

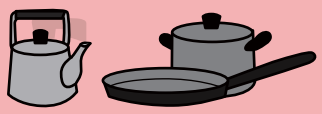
Aquecedor

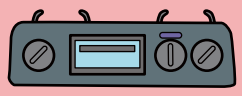
Aspirador


Ferro de passar roupa

Impressora

Peças metálicas
金属類


Frigideira, panela, chaleira


Fogão

Lâmina de barbear descartável

Cerâmicas/vídros
陶磁器・ガラス類

Pratos, tigelas

Vasos, potes para plantas

Copos de vídro

Garrafas de óleo comestível

Outros
その他

Guarda-chuvas

Lâmpadas

Lâmpadas fluorescentes quebradas

Ignitor de lâmpada

Conchas

Capacetes

Cuidados básicos
注意事項

- **Jogue no container**
  (caso estiver dentro da caixa de papelão ou do saco não será coletado).
- **São os lixos de grande porte quando o seu tamanho for superior a 1m de comprimento x 50cm de largura x 50cm de profundidade ou o seu peso for superior a 20kg.**
- **Retirar todo o querosene do aquecedor.**
- **Retire as pilhas/óleos.**
- **Não recolhemos eletrodomésticos recicláveis referidos na Lei de reciclagem de eletrodomésticos (televisão, ar-condicionado, geladeira, congelador, máquina de lavar roupas, secadora de roupas) e, computador de uso doméstico.**

Jogue o lixo
nos dias e nos locais
determinados.
Siga as **regras** com rigor.

EMBALAGENS E RECIPIENTES/LIXOS RECICLÁVEIS 容器包装・資源ごみ

Latas vazias Garrafas vazias Latas de spray
空き缶・空きびん
スプレー缶

スチール
アルミ

Latas de alumínio, latas de aço, latas de refrigerantes, latas de conservas, latas de doces ou algas, pratos de alumínio, tampas de metal

Garrafas (separar por cor)
Incolor/cor marrom/outros

Retire tampa, rolha e outros

Primeiro retire os pinos, depois perfure as latas de spray

Garrafas PET
ペットボトル

1
PET

1. Retire a tampa

2. Retire o rótulo

3. Lave-a com água

Embalagens e recipientes plásticos (4 artigos exclusivos)
容器包装
プラスチック
（4品目限定）

Vasilhames
Detergentes, molho inglês, shampoo, creme rinse, molho para salada

Retire tampas, bombas e jogue-as como lixo incinerável

Recipientes de isopor
macarrão instantâneo em pote, bandejas para carnes, peixes, legumes e comidas prontas, caixas para frutos do mar

Há recipientes de papel similares, confira a especificação indicativa.

Copos
Pudins, geleias, iogurtes, bebidas ácido-lácticas

Embalagens plásticas
Embalagens de ovos, marmitas, tofu (queijo de soja), misso (pasta de soja), recipientes para alimentos (morango/cogumelo e outros)

Embalagens de papel
紙パック

紙

Embalagens de papel

1. Lave-as
2. Recorte e abra as partes
3. Seque-as
4. Junte-as

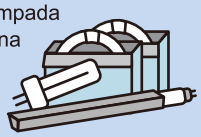
Embalagens de leite/embalagens de suco e outros

Resíduos de óleos comestíveis
廃食用油

Resíduos de óleos comestíveis (frituras e outros)
Coloque-o no vasilhame disponível no local de coleta de lixo

Lâmpadas fluorescentes/ pilhas Termômetros
蛍光管・乾電池・体温計

Coloque a lâmpada fluorescente na mesma caixa adquirida a trocar com outra nova, sem quebrar



Jogue as lâmpadas como lixo não incinerável

Pilhas

Termomêtros
(Descarte o termômetro digital como lixo não incinerável)

Cuidados básicos
注意事項

- **Remova a sujeira enxaguando levemente com água.**
- **Em caso de sujeira pesada , não descarte como lixo reciclável.**
- **Separe as latas de alumínio das de aço.**
- **Perfure as latas de spray sem falta.**
- **Após retirar as tampas das garrafas de vidro vazias, separe-as por cores (incolor,marrom e outros). As tampas retiradas devem ser separadas por tipo de material (lixo incinerável, alumínio ou aço).**
- **As embalagens e recipientes de plásticos além dos 4 itens citados acima, ou com sujeira pesada, descartar como lixo incinerável.**
- **As embalagens de papel cujo revestimento interno seja de alumínio ou folha de cor marrom, ou com bocal de plásticos não são recicláveis, descarte-as como lixo incinerável.**
- **Coloque resíduo de óleo comestível dentro do vasilhame disponível no local de coleta.**
- **Só é permitido descartar o óleo comestível.**
- **Não é permitido descartar o óleo comestível solidificado pós uso.**
- **Para descartar as lâmpadas fluorescentes coloque-as dentro da própria embalagem sem quebrar.**
- **As lâmpadas são lixos não incineráveis.**

Jogue o lixo
nos dias e nos locais
determinados.
Siga as **regras** com rigor.

PAPÉIS USADOS 古紙類

Jornais
新　聞

Jornais

Pode jogar os papéis de propaganda junto com jornais

Revistas/papéis diversos
雑誌・雑がみ

Revistas/papéis diversos

Revistas, caixas de lenços de papel, caixas para doces, papéis de embrulho, sacolas de papel e outros

Amarre com barbante

Coloque-os numa sacola de papel e amarre com barbante

Caixas de papelão
ダンボール

Caixas de papelão

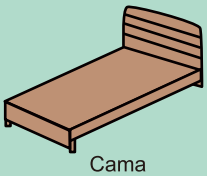
Retire a ficha do serviço de entrega ou peças metálicas

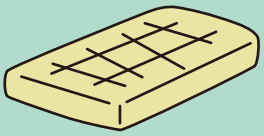
Cuidados básicos
注意事項

- **Amarre-as com barbante.**
- **Retire as peças metálicas ou fichas.**
- **São <u>lixos incineráveis</u>: lenços de papel, papel carbono, papel encerado, papel-óleo, papel térmico, nylon em geral, objetos sujos.**

LIXOS DE GRANDE PORTE 粗大ごみ

Lixo incinerável de grande porte
Lixo não incinerável de grande porte
可燃粗大ごみ
不燃粗大ごみ


Cama


Colchão

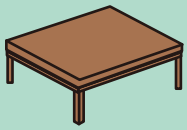
Bicicleta

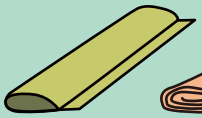
Futón (edredon)

Guarda-roupas

Escrivaninha

Sofá


Mesa c/aquecedor elétrico estilo japonês (inclusive a tábua)


Tapete

Carpete elétrico

Cuidados básicos
注意事項

- **Lixo de grande porte que não se enquadra no incinerável e não incinerável, cujo peso seja inferior a 80kg ou com o tamanho menor que 2m de comprimento x 2m de largura x 1m de profundidade**
- **Para a coleta individual de lixo de grande porte, será necessária uma solicitação prévia.**

Pedidos

No Centro de Atendimento para a Coleta de Lixo de Grande Porte

Ligação gratuita TEL:0120-538-557

Horário de atendimento:
das 9hs às 17hs(não atendemos aos sábados, domingos, feriados nacionais e no final e início do ano).

- **Faça o pedido até uma semana antes do dia de coleta.**
- **Para cada item a descartar adquira 1 bilhete de <u>processamento de ¥800</u>.**
- **O bilhete de processamento deve ser colado no respectivo lixo de grande porte devidamente preenchido com data da coleta e número de atendimento.**
- **Coloque o lixo em frente à sua casa, até as 8:00horas da manhã do dia agendado para a coleta.**

Jogue o lixo
nos dias e nos locais
determinados.
Siga as regras com rigor.

COMO UTILIZAR OS SERVIÇOS DO ENTREPOSTO DE RECICLAGEM DE LIXO 施設利用案内

Clean Center "Ecola"/Recycle plaza

TEL:288-4545 FAX:288-4564

* O cidadão que levar por conta própria, deve recolher a taxa respectiva pelo uso da unidade de incineração
* O veículo para transporte de cargas permitido é de até 4 toneladas

Cidade de Kahoku e subdistrito Clean Center	Taxa de utilização 100ienes para cada 10kilos
	Waste brought in for incineration 200yen/10kg
Cidade de Kahoku e subdistrito Recycle plaza	Taxa de utilização 100ienes para cada 10kilos

Expediente: nos dias úteis das 8:30 às 16:00hs, aos sábados das 8:30 às 15:00hs

Não haverá expediente: domingos, feriados nacionais, feriados compensados, dias 3 a 5 de maio e dias 31 de dezembro a dia 3 de janeiro.

Objetos Inaceitáveis

- Lixos industriais provenientes das fábricas de camas, móveis e tatami.
- Lixos qualificados como resíduos industriais.
- Cilindros de gás, motocicletas, equipamentos agrícolas, agrotóxicos, medicamentos altamente potentes, tintas, óleos combustíveis, extintores, pneus, câmara de ar, tocos de árvores, resíduos da construção e arquitetura, autopeças e outros.
- Resíduos hospitalares (seringas descartáveis, agulhas para injeção e outros) Siga a orientação médica.
- Artigos referidos na Lei de reciclagem de eletrodomésticos, computador de uso doméstico.

CONTATOS お問い合わせ

Cooperativa administrativa da grande região da cidade de Kahoku e subdistrito	TEL:288-4545	FAX:288-4564
Setor de cotidiano dos cidadão da cidade Kahoku	TEL:283-7124	FAX:283-1115
Setor do meio ambiente do município Tsubata-machi	TEL:288-6701	FAX:288-5646
Setor de Segurança ambiental do município Uchinada-machi	TEL:286-6701	FAX:286-6704